



VOYAGE AU PORTUGAL ET EN ESPAGNE

CIRCUIT CULTUREL ET GOURMAND

*Du 3 au 14 octobre 2019
12 jours / 10 nuits*



Tarif par personne en occupation double : 4 347\$

Supplément occupation simple : 790 \$

UN CIRCUIT GOURMAND ET CULTUREL

Profitez d'une occasion unique d'allier **culture, gastronomie et plaisir** lors d'un circuit historique et gourmand au Portugal et en Espagne, en compagnie de Sœur Angèle.

Notre parcours fait la part belle aux grandes **cités portugaises** mais vous permettra également de découvrir la cité jacquaire de **Saint-Jacques de Compostelle**, le temps d'une incursion en Espagne.

Organisées en votre honneur, plusieurs **dégustations** de vin de Porto vous seront proposées, ainsi que **deux ateliers de cuisine** consacrés à la gastronomie portugaise.

Vous découvrirez **Lisbonne, Porto, Guimarães** ou encore **Braga** avec votre guide francophone spécialisé, tout en profitant de plusieurs plages de temps libre pour découvrir la région à votre guise.

Un circuit qui saura enchanter vos papilles et vous enchanter tout court.



VOUS SEREZ CHARMÉS



- Visite de Braga, la « Rome portugaise »
- La découverte de Saint-Jacques de Compostelle
- **Deux ateliers de cuisine** consacrés à la gastronomie portugaise
- La route du Vin de Porto
- Le **charme des azulejos** de Lisbonne et Porto
- Procession aux flambeaux au sanctuaire Notre Dame de Fatima
- Spectacle de **Fado**, chant traditionnel portugais

SŒUR ANGÈLE RIZZARDO, Votre accompagnatrice



Né à Trévise en Italie, Angela Rizzardo débute son apprentissage de la cuisine à 12 ans. A son arrivée au Québec en 1955, elle entre dans la communauté religieuse de Notre-Dame-du-Conseil et prend le nom de Sœur Angèle. Elle apprend le français à l'hôpital Hôtel-Dieu puis travaille à l'ambassade italienne à la réception des délégations étrangères. Son amour de la cuisine l'a conduit à accepter un poste de professeur à l'Institut du Tourisme et de l'Hôtellerie du Québec, où elle travaille durant 16 ans.

Adorée des Québécois, Sœur Angèle a publié plusieurs livres et participé à de nombreuses émissions de télévision et de radio, comme animatrice ou chroniqueuse. En juin 2007, elle est reçue par le pape à l'occasion du cinquantième anniversaire de sa vie religieuse.

Accompagnatrice hors pair, Sœur Angèle sait partager et communiquer son éternelle joie de vivre, son sens de la proximité, son amour de l'art culinaire et sa foi avec toutes les personnes qui l'accompagnent.

VOTRE ITINÉRAIRE



JOUR 1	DÉPART DE MONTRÉAL
JOUR 2	PORTO / BRAGA
JOUR 3	BRAGA / VIGO / PONTEVEDRA
JOUR 4	PONTEVEDRA / SAINT-JACQUES-DE-COMPOSTELLE
JOUR 5	SAINT-JACQUES-DE-COMPOSTELLE / GUIMARAES / PORTO
JOUR 6	PORTO
JOUR 7	PORTO / LA ROUTE DU VIN DE PORTO / COIMBRA
JOUR 8	COIMBRA / BATALHA / FATIMA
JOUR 9	FATIMA / OBIDOS / LISBONNE
JOUR 10	LISBONNE
JOUR 11	LISBONNE
JOUR 12	LISBONNE → MONTRÉAL

ITINÉRAIRE DÉTAILLÉ

JOUR 1	Jeudi 03 octobre 2019	DÉPART DE MONTRÉAL vers PORTO
Départ de Montréal pour Porto sur un vol de nuit en liaison directe avec Air Transat.		
JOUR 2	Vendredi 04 octobre 2019	PORTO / BRAGA

Repas inclus : souper

À votre arrivée à l'aéroport, nous partirons immédiatement pour **Braga**, à une cinquantaine de kilomètres au nord de Porto (1 h de trajet). Petit tour d'orientation en autocar afin de prendre la mesure de cette importante cité portugaise, capitale de la province

historique du Minho. Nuit à Braga.

Braga a été fondée par les Romains il y a plus de 2000 ans sous le nom de Bracara Augusta. Elle est l'une des plus anciennes villes portugaises et l'une des plus anciennes villes chrétiennes au monde. Troisième ville plus importante du Portugal après Lisbonne et Porto, Braga est connue pour ses belles églises et monuments, gastronomie, artisanat, traditions et festivités.

JOUR 3**Samedi 05 octobre 2019****BRAGA / VIGO / PONTEVEDRA**

Repas inclus : déjeuner et souper

La matinée sera consacrée à la visite approfondie de Braga, surnommée « La Rome portugaise ». Vous visiterez l'une des plus anciennes cathédrales du pays, la **cathédrale Sé de Braga**, ainsi que le **sanctuaire Bom Jesus do Monte** et son impressionnant escalier en zig-zag. Vous découvrirez les **Jardins lumineux et colorés de Santa Barbara**, ainsi que les vestiges des **Thermes romains et de la Fontaine de l'idole**. Au programme également, la **Torre de Menagem**, ancien donjon du château de Braga détruit en 1906. Dîner libre à Braga.

Nous reprendrons ensuite la route, direction l'Espagne et la vibrante **Vigo** (1h30 de trajet). Vous découvrirez certains recoins de cette ville de Galice située au bord de l'Océan Atlantique. Nous visiterons notamment le Parque Monte del Castro, la Playa del Vao et la Praza de Constitucion.

Nous rejoindrons ensuite **Pontevedra** (132 km – 1h45 de trajet). Tour d'orientation de la ville (Rond-point de Compostelle, place de San José, église de Santa Maria la Mayor, Pont de Burgo, Pont de Santiago). Installation à votre hôtel. Souper et nuit à Pontevedra.

JOUR 4**Dimanche 06 octobre 2019****PONTEVEDRA / SAINT-JACQUES-DE-COMPOSTELLE**

Repas inclus : déjeuner et souper

Il est temps de découvrir Saint-Jacques-de-Compostelle. Nous nous rendons pour cela à **A Ecrevitude** (1h de trajet).

De là, deux options s'offrent à vous. Les **marcheurs** pourront goûter aux joies du pèlerinage en parcourant à pied les 15 derniers kilomètres du Camino, de A Escravitude à Saint-Jacques-de-Compostelle et vivre la fabuleuse arrivée des pèlerins sur le parvis de la cathédrale de Santiago. Les **non-marcheurs** visiteront le **Satuário da Virxe da Escravitude**, la très belle église de la ville, avant de rejoindre Saint-Jacques-de-Compostelle en autocar.

À 12h : Concélébration de la **Messe du Pèlerin à la cathédrale de Saint-Jacques-de-Compostelle**, puis dîner libre.

L'après-midi sera consacré à la visite de la cité jacquaire, point d'arrivée du plus célèbre pèlerinage chrétien d'Europe. Les ruelles médiévales et le fabuleux patrimoine architectural de la ville vous enchanteront (Place d'Espagne, Palais Gelmirez, Hôtel des Rois Catholiques).

Nous visiterons ensuite le joyau d'architecture qu'est la **cathédrale de Santiago** et analyserons son très beau portail, El Portico de la Gloria, sur lequel le Christ, les quatre évangélistes, les apôtres et les vingt-quatre vieillards de l'Apocalypse sont représentés. A l'intérieur, visite de la chapelle des reliques. Vous apercevrez également le **bota fumeiro**, le gigantesque encensoir, dont le maniement nécessite 8 personnes. Lorsqu'il est actionné, le **bota fumeiro** parcourt l'ensemble du transept de la cathédrale, un spectacle particulièrement impressionnant. Visite du **musée de la cathédrale**. Temps libre en fin d'après-midi pour les découvertes personnelles ou le recueillement. Souper et nuit à Saint-Jacques-de-Compostelle.

JOUR 5**Lundi 07 octobre 2019****SAINT-JACQUES-DE-COMPOSTELLE / GUIMARAES / PORTO**

Repas inclus : déjeuner et souper

Après le déjeuner, nous partons pour **Guimarães** (200 km – 2h45 de trajet), une ville au riche patrimoine architectural, dotée d'une immense histoire et considérée comme le berceau du Portugal. Nous visiterons le **centre historique**, la place de l'Olivier (Largo da Oliveira), le Jardin de la République du Brésil (Jardim do Largo da República do Brasil) et la place Toural (Largo do Toural). Dîner libre à Guimarães.

Nous emprunterons ensuite le **téléphérique pour le Mont Sainte Catherine** (colline de la Penha) afin de profiter des sentiers de randonnées ombragés et d'une vue imprenable sur la ville. Visite du **château de Guimarães** (Castelo de Guimaraes) puis visite du site archéologique **Citânia de Briteiros**.

Départ pour **Porto** (1h de trajet).



Visite d'une cave à vin porto (Graham Port Wine Cellar à Vila Nova de Gaia), puis souper dans la cave à vin. Nuit à Porto.

Repas inclus : déjeuner et atelier cuisine avec souper

Nous commencerons la journée par la visite de la **cathédrale de Porto**. Puis, découverte du centre-ville et de la magnifique **librairie Lello**, de style néo-gothique, une des plus belles au monde. Découverte du quartier « **Ribeira** » en bordure du fleuve Duoro et promenade au cœur des petites rues médiévales. Le quartier est classé au patrimoine mondial de l'Unesco depuis 1995.

Nous embarquerons ensuite pour une **croisière promenade sur le Duoro**.



Dans l'après-midi, vous participerez à un **atelier de cuisine consacré aux spécialités du Nord du Portugal**. Souper à l'atelier de cuisine avec des plats cuisinés par le groupe.

La gastronomie de Porto et du Nord du Portugal, appréciée dans l'ensemble du pays, comporte un certain nombre de spécialités. Le célèbre caldo verde y est traditionnellement accompagné de la broa, un pain à base de maïs et de seigle. La région s'enorgueillit de cuisiner le meilleur poisson du monde mais est aussi réputée pour la qualité de ses bovins et ovins. Le porc est également présent dans les spécialités régionales comme les rojões » (rillons), de « sarrabulho » (boudin) ou dans les tripes à la mode de Porto, sans doute le plat le plus célèbre de la capitale du Nord. Cette région a aussi une autre spécialité, sorte de croque-monsieur à la viande nappé d'une sauce épicée, qui est une véritable institution : la « francesinha » (« la petite Française »).

Repas inclus : déjeuner et souper.

Après le déjeuner, départ pour la **Route du Vin de Porto**.



La Route du Vin de Porto a été inaugurée le 21 septembre 1996. Elle intègre 54 acteurs locaux, sélectionnés selon des critères qualitatifs précis, tous directement et indirectement liés à la culture vitivinicole et situés dans la Région Délimitée du Douro et dans les paroisses limitrophes. Le visiteur peut y rencontrer aussi bien le petit viticulteur que le grand producteur des vins de la Région Délimitée du Douro – Vin de Porto, DOC Douro, Muscat et Mousseux- visiter les vignes et les chais, goûter, acheter du vin voire même participer aux travaux viticoles.

Dîner libre, puis transfert vers **Coimbra** (2h de trajet). Installation à l'hôtel, souper et nuit à Coimbra.

Repas inclus : déjeuner et souper.

La matinée sera consacrée à la visite de **Coimbra**, « la ville étudiante ». Nous visiterons la célèbre **université** de la ville, l'une des plus anciennes du monde, sa fameuse **chapelle** et sa **bibliothèque**. Puis, visite de la **cathédrale romane Santa Velha**, la première du pays, construite entre 1140 et 1175. Nous y verrons la chapelle du saint-Sacrement, le cloître et le retable du maître-autel, de style gothique flamboyant. Promenade dans les rues étroites pour admirer l'ancienne cathédrale et l'**église Santa Cruz**. Dîner libre.

Dans l'après-midi, nous partirons pour **Batalha** (87 km – 1h15). Visite du **monastère de Santa Maria**, classé au Patrimoine Mondial de l'UNESCO, et du **Centro de Interpretação da Batalha de Aljubarrota** (CIBA), avec projection d'un film documentaire sur la bataille de Batalha.

Continuation vers **Fatima** (19km – 30 min de trajet), célèbre pour les apparitions mariales qui s'y sont tenues depuis 1917 et important centre de pèlerinage. Installation à votre hôtel. Souper et nuit à Fatima.

Pour ceux qui le souhaitent : **Chapelet et procession aux flambeaux de Notre Dame de Fatima** à 20h30.

Repas inclus : déjeuner et souper.

Après le déjeuner, départ pour **Obidos** (45 min de trajet). Découverte de la Porte de la ville, des murailles, du château, de la petite ruelle Rua Direita, de l'aqueduc et de l'église Santa Maria.

La porte d'entrée principale à Obidos possède une chapelle somptueusement carrelée surplombant l'artère principale. Les étincelants carreaux bleus et blancs du 18^e siècle sont des carreaux "Azulejo" qui racontent la Passion du Christ, tandis que le plafond représente la couronne d'épines. La Porta da Vila consiste en deux entrées spécialement disposées pour éviter les assauts directs et suffisamment basses pour empêcher les attaques montées. Cette conception est fidèle au style gothique des châteaux portugais construits plus tard.

Dîner libre à Obidos, avant de continuer vers **Lisbonne** (1h30 de trajet).



Visite d'une production de **vin biologique (Quinta da Serradinha)**, suivie d'une **dégustation**.

Après cette visite, nous effectuerons un **tour panoramique de Lisbonne**. La capitale portugaise est construite sur sept collines comme à Rome. Le Christ, bras tendus, semble la protéger comme à Rio, et sa célèbre avenue de la Liberté est souvent comparée aux Champs-Élysées.

Souper et nuit à Lisbonne.

JOUR 10

Samedi 12 octobre 2019

LISBONNE

Repas inclus : déjeuner et atelier cuisine avec souper.

Après le déjeuner, Visite du **Monastère de Jérónimos** (le cloître et l'église Santa Maria) destiné aux hiéronymites et considéré aujourd'hui comme la pièce maîtresse de l'art manuelin. Vue sur **la tour de Bélem**. Dans l'après-midi, nous effectuerons la visite du **château de Saint-Georges**, une forteresse construite par les Wisigoths au V^e siècle. Les Maures, qui occupèrent Lisbonne au IX^e siècle, s'approprièrent l'édifice et l'agrandirent. Il fut par la suite utilisé comme résidence royale par les différents souverains portugais. Notre découverte de la ville se poursuivra par la visite de la **cathédrale Santa Maria Maior de Lisbonne** (appelée **Sé Cathedral**), érigée en 1150 sur les restes d'une mosquée construite sous l'occupation Maure au Xe siècle. La cathédrale comporte un cloître, lui aussi de style gothique. Dîner libre.



Dans l'après-midi, vous participerez à un **atelier de cuisine consacré aux spécialités du Sud du Portugal**, une gastronomie façonnée par l'océan (fruits de mer, sardines, thon et poule). La célèbre recette des palourdes à la « cataplana » est l'un des plats traditionnels les plus appréciés.

Souper à l'atelier de cuisine et nuit à Lisbonne.

JOUR 11

Dimanche 13 octobre 2019

LISBONNE

Repas inclus : déjeuner et souper.

Journée libre à Lisbonne pour les visites et les découvertes personnelles. Le soir, **souper d'adieu** dans un restaurant traditionnel **avec spectacle de Fado**.

Le **Fado** est le nom donné à un genre musical portugais constitué de chants traditionnels, accompagnés d'instruments à cordes pincées. Les thèmes célébrés sont généralement la « *saudade* » (un sentiment complexe où se mêlent mélancolie, nostalgie et espoir), l'amour perdu, le chagrin ou l'exil. Ce genre musical est inscrit au Patrimoine Immatériel de l'UNESCO depuis 2011.

Nuit à Lisbonne.

JOUR 12

Lundi 14 octobre 2019

LISBONNE → MONTRÉAL

Repas inclus : déjeuner.

Après le petit déjeuner, départ pour l'aéroport de Lisbonne, puis vol de retour pour Montréal en liaison directe avec Air Transat.

TARIFS PAR PERSONNE BASÉ SUR UN MINIMUM DE 20 PERSONNES

TARIF : 4 347\$ par personne en occupation double
Supplément occupation simple : 790\$

**Ce prix est garanti pour un nombre de 20 participants. Prix sujet à une augmentation si le nombre de personnes n'est pas atteint.*

Ces prix sont basés sur le taux de change en vigueur au 25 janvier 2019 et sont susceptibles de changement (involontaire de notre part) en cas de majoration du taux de change de l'euro.

NOS PRIX COMPRENNENT

- Les vols internationaux avec Air Transat
- Les hébergements en hôtels de catégorie supérieure
- Accompagnateur francophone expérimenté pendant tout le circuit
- Transport en autocar climatisé
- Repas mentionnés au programme (10 déjeuners et 10 soupers)
- Admissions et visites mentionnées au programme
- 2 ateliers-cuisine
- Les dégustations de vin

NOS PRIX NE COMPRENNENT PAS

- Les boissons, boissons alcoolisées et les dépenses de nature personnelle
- Les pourboires
- Les repas et les visites non mentionnées au programme
- Les assurances liées au voyage
- Les activités optionnelles

CONDITIONS

Inscription et paiement :

Chaque inscription doit être accompagnée d'un acompte de **800\$** ou le paiement complet selon la date d'inscription, par personne plus les assurances.

Le paiement final de votre voyage est dû au plus tard à la date indiquée au bas de votre facture.

DATE LIMITE D'INSCRIPTION : 31 juillet 2019. Après cette date, tarif et disponibilité sur demande.

Annulations :

Dans le cas d'annulation après le versement du dépôt, celui-ci est retenu 65 jours et moins avant le départ : le montant total du forfait est 100% non remboursable.

Assurances : *L'assurance doit être prise au moment du dépôt.*

Afin de couvrir les frais d'annulation ainsi que les autres risques du voyage, nous vous suggérons une assurance forfait avec la compagnie Manuvie incluant :

- Annulation & interruption
- Accident de vol aérien
- Accident dans un transporteur public
- Frais médicaux d'urgence
- Bagages et effets personnels

Responsabilité :

PASSION TERRE, ses agents et représentants agissent en qualité d'agents de diverses compagnies de transports, fournisseurs des lieux d'hébergement au Canada et à l'étranger. En cas de force majeure, PASSION TERRE se réserve le droit d'annuler, de changer ou de modifier en tout ou en partie le voyage à sa propre et entière discrétion avec ou sans avis préalable aux passagers. De plus, PASSION TERRE se réserve le droit de refuser toute inscription d'une ou plusieurs personnes, si jugé nécessaire pour la bonne marche du groupe.

***Réduction fidélité de 50\$**

Vous avez déjà voyagé avec Passion Terre sur des voyages hors Québec et pour une durée de plus d'une semaine ? Donnez-nous la date de votre précédent voyage et nous vous déduisons 50\$ sur ce circuit. Une façon de vous remercier pour votre fidélité.

**NOTE : VEUILLEZ NOTER QUE VOTRE PASSEPORT CANADIEN DOIT ÊTRE VALIDE
AU MOINS 3 MOIS APRÈS LA DATE DE RETOUR**

FORMULAIRE D'INSCRIPTION

PASSION TERRE INC.
4060, blvd St-Laurent, suite 205, Montréal, Qc, H2W 1Y9
Tél. : (514) 288-6077, Fax : (514) 288-1098

**Circuit gourmand et culturel
au Portugal et en Espagne avec Sœur Angèle
Du 03 au 14 octobre 2019**

Occupation double : 4 347 \$ Supplément simple : 790\$

Date d'inscription : ___/___/___

Je souhaite partager ma chambre avec : _____

Je voyage seul(e) mais souhaite être jumelé(e) :

Passager 1	Passager 2 (si occupation double et même adresse)
Nom : _____	Nom : _____
Prénom : _____	Prénom : _____
Date de Naissance : _____	Date de naissance : _____
Important : Merci de joindre une copie de votre passeport avec le formulaire d'inscription	
Num. passeport : _____	Num. passeport : _____
Date d'expiration Passeport : _____	Date d'expiration Passeport : _____

Non-fumeur Fumeur 1 lit 2 lits

Adresse : _____

Ville : _____ Province : _____ Code postal : _____

Tél Rés: () _____ Cellulaire () _____ Courriel : _____

De qui ou comment avez-vous reçu l'information pour ce voyage ? _____

Je suis en accord avec les conditions telles que lues sur le programme.

Je suis en accord pour recevoir la documentation de ce voyage par courriel (facture+informations pratiques)

Personne à joindre en cas de besoin : Nom : _____ Tél : () _____

ASSURANCES * (à régler avec le dépôt)

Il est fortement recommandé que chaque voyageur soit assuré (annulation de vol, médical ...) avant de partir. Nous vous suggérons la **Compagnie d'assurances Financière Manuvie.**

Je veux être assuré(e) avec Manuvie : contacter Passion Terre au 514-288-6077 pour les tarifs et conditions.

Je refuse toute assurance (signature obligatoire) : _____

PAIEMENT

Ci-inclus le **dépôt de 800\$ par personne** + le **montant de l'assurance** si applicable requis pour l'inscription

Par chèque fait à l'ordre de Passion Terre

Par virement Interac à l'adresse courriel : isabelle@voyagesintermissions.com (nous contacter)

Par carte de crédit : _____ Exp. _____ CVV _____

Nom du détenteur : _____

Si **paiement final par carte de crédit** : j'autorise Passion Terre à utiliser la même carte de crédit que le dépôt pour le paiement final du voyage à la **date indiquée sur la facture.** Signature _____

POUR MIEUX VOUS SERVIR :

Avez-vous des problèmes de santé ? Si oui, expliquez l'essentiel de ce problème pour une meilleure attention des accompagnateurs : _____

Avez-vous des allergies alimentaires, si oui lesquelles : _____